

MULTITEL



J2-365 TA



L'élévateur à nacelle MULTITEL J2-365 TA est constitué d'un bras principal télescopique en acier à trois sorties

télescopiques simultanées hydrauliques. Tous les éléments du bras sont à section différenciée en acier à très haute limite élastique et les soudures externes et internes sont exécutées en automatique. Ces caractéristiques constructives, alliées à un système exclusif de guidage sur huit coussinets permettent, au delà de la réduction du poids global, d'optimiser la résistance et la déformée du bras, garantissant ainsi une rigidité élevée, et cela même à extension ou déport maximal. Le second bras (pendulaire - jib) est constitué d'un caisson en tôle fine à très haute limite élastique, et de deux sorties télescopiques simultanées en alliage d'aluminium à haute résistance, ce qui consent une course élevée, un déport accru à l'élévateur et une bien meilleure qualité d'utilisation, compte tenu du poids réduit de l'ensemble.

L'angle décrit par le bras pendulaire par rapport au premier bras est d'environ 300°. Un élément terminal télescopique, lui aussi en alliage d'aluminium à haute résistance, est quant à lui articulé en bout du 2ème bras et peut décrire un angle d'environ 270°.

Cet élément est doté d'un dispositif d'articulation axiale sur 180° permettant l'utilisation de la nacelle en négatif, sous tablier de pont.



The aerial working platform MULTITEL J2-365 TA is equipped with a large section main boom with three hydraulic

telescopic stages. All elements consist of high tensile steel profiles with different section. The inside and outside weldings are realized by automatic process. These structural features, combined with an integrated cylinder guide system on eight contact surfaces, allow, besides the weight reduction, the optimization of strengths and boom yield, guaranteeing a great rigidity even under maximum working outreach and height conditions.

The second boom (jib) is equipped with two telescopic stages in aluminium alloy, which due to a reduced weight allows a high telescopic stroke and a greater working outreach.

The rotation angle of the second boom in relation to the main boom is 300°. At the end of the second boom there is a final telescopic element also in aluminium alloy and with a rotation angle of 270°. This element is equipped with an axle-rotation system of 180° which allows the utilisation of the platforms for underbridge works.



Die Hubarbeitsbühne MULTITEL J2-365 TA ist mit einem großen Hauptausleger mit drei hydraulischen Teleskopauszügen

ausgestattet. Sämtliche Elemente bestehen aus hochfesten Stahlprofilen mit differenzierter Sektion. Die innerlichen und äußerlichen Schweißungen sind durch ein Maschinenschweißungsverfahren durchgeführt. Diese Baueigenschaften, zusammen mit einem integrierten Führungssystem der Auszüge auf acht Berührungsfächen, erlauben neben der Reduzierung des Eigengewichtes, die optimale Gestaltung der Widerstände und der Durchbiegung, indem eine große Festigkeit auch bei maximaler seitlicher Reichweite und maximaler Arbeitshöhe gewährleistet ist.

Der Gelenkausleger (Jib) ist mit zwei Teleskopstufen aus Aluminiumlegierung ausgestattet, was wegen eines reduzierten Gewichtes einen beträchtlichen Ausschub und eine größere seitliche Reichweite erlaubt.

Der Drehwinkel des Gelenkauslegers um den Hauptarm beträgt 300°. Am Ende des Gelenkauslegers befindet sich ein teleskopisches Endelement auch aus Aluminiumlegierung und mit einem Drehwinkel von 270°. Dieses Element ist mit einem Achsendrehsystem von 180° versehen, das den Einsatz der Arbeitsbühne bei den Unterbrückenarbeiten erlaubt.

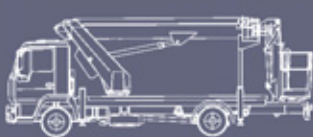


La piattaforma di lavoro aereo MULTITEL J2-365 TA è dotata di braccio principale di grande

sezione a tre sfilii telescopici idraulici. Tutti gli elementi sono a sezione differenziata in acciaio ad alta resistenza. Le saldature esterne ed interne sono eseguite con procedimento automatico. Queste caratteristiche costruttive, unitamente all'adozione di un sistema di guida integrato degli sfilii su otto superfici di contatto, hanno consentito, oltre alla riduzione del peso proprio, di ottimizzare la resistenza e la freccia del braccio, garantendo una grande rigidità anche in condizioni di massimo sbraccio e massima altezza.

Il 2° braccio (jib) è dotato di due sfilii telescopici realizzati in lega d'alluminio, il che consente in virtù di un peso ridotto, una notevole escursione ed uno sbraccio superiore.

L'angolo di articolazione del 2° braccio rispetto al braccio principale è di 300°. All'estremità del 2° braccio è incernierato un elemento terminale anch'esso telescopico, realizzato in lega d'alluminio e con angolo di articolazione di 270°. Questo elemento è dotato di un sistema di rotazione assiale a 180° che consente l'impiego della piattaforma per l'effettuazione di lavori sottoponte.







Technische Änderungen vorbehalten • Soggetto a modifiche senza preavviso

-  • Commandes électro-hydrauliques proportionnelles sur tous les mouvements, aussi bien du sol que depuis la nacelle.
- Système électronique de limitation de vitesse en fonction du développement de l'élevateur.
- Amortissement automatique en approche de butée de mouvement.
- Possibilité d'effectuer tous les mouvements de façon simultanée.
- Mesure de la charge embarquée en nacelle, avec dispositif anti surcharge.
- Panier extensible hydrauliquement.
- Sorties télescopiques hydrauliques simultanées de tous les éléments télescopiques des bras.
- Chemins de câbles et flexibles intégrés aux bras.
- Soupapes de sécurité sur tous les mouvements.
- Dispositif pour travail sous pont

Sur demande: courbes de déport réduit pour opérer en demi-poutre

-  • Proportional electro-hydraulic controls with speed control of all movements from the working cage and at ground level.
- Electronic speed limiting device according to the extension of the boom.
- Electronic damping of the speed at final positions.
- Possibility of several contemporary manoeuvres.
- Load sensing device on the cage with overload device.
- Hydraulically extendible cage.
- Hydraulic extension of the multi-stage telescopic booms.
- All cables and hydraulic pipes running inside the booms.
- Lock valves on every movement.
- Device for underbridge use.

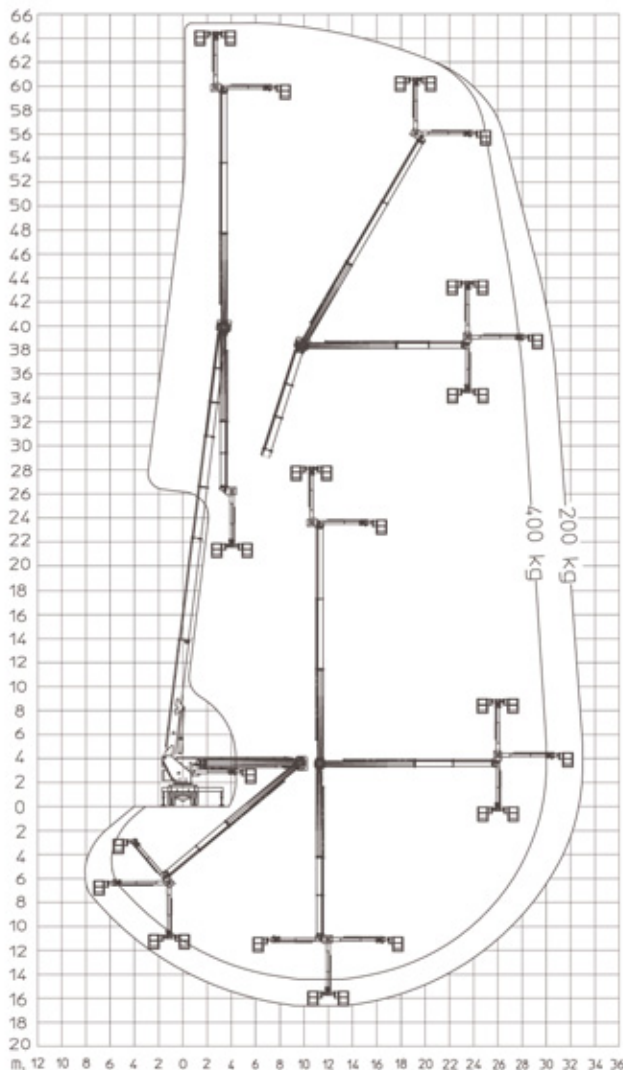
Optionals: Working area with reduced outreach to operate with partially extended stabilizers.

-  • Elektrohydraulische Proportionalsteuerung der Bewegungen für eine feinfühligere Wahl der Arbeitsgeschwindigkeiten vom Korb oder vom Boden aus.
- Elektronische Geschwindigkeitsselbstbegrenzung abhängig von dem Teleskopsausfahren.
- Elektronische Geschwindigkeitsdämpfung am Ende sämtlicher Schaltungen.
- Möglichkeit mehrerer gleichzeitiger Bedienungen.
- Kontrolle der Tragfähigkeit des Arbeitskorbes mit Lastmomentbegrenzung.
- Hydraulisch verlängerbarer Arbeitskorb.
- Vollhydraulisches Aus- und Einfahren der Ausleger durch mehrstufigen Zylinder.
- In Teleskopsauslegern geschützt liegende Kabel und Hydraulikschläuche.
- Sicherheits-Rückschlagventile für jeden Hydraulikkreis der einzelnen Bewegungen.
- Vorrichtung für Unterbrückeneinsatz.

Auf Anfrage: Arbeitsbereich bei reduzierter Reichweite, um mit halbausgefahrenen Stützen arbeiten zu können.

-  • Comando elettroidraulico proporzionale con regolazione della velocità di tutti i movimenti sia dal cestello che da terra
- Sistema elettronico di autolimitazione della velocità in funzione dell'estensione dei bracci
- Ammortizzazione elettronica della velocità a fine manovra
- Possibilità di effettuare più manovre contemporaneamente
- Lettura del carico sul cestello con dispositivo antisovraccarico
- Cestello estensibile idraulicamente
- Uscita oleodinamica degli sfili telescopici dei bracci
- Tubi e cavi installati all'interno dei bracci
- Valvole di blocco su ogni movimento
- Dispositivo per l'utilizzo sottoponte

A richiesta: curva di lavoro a sbraccio ridotto per operare con stabilizzatori parzialmente estesi.



Hauteur de travail maxi. env.	Maximum working height approx.	Maximale Arbeitshöhe ca.	Altezza max di lavoro ca.	65,00 m
Hauteur de plancher nacelle env.	Maximum platform height approx.	Maximale Plattformhöhe ca.	Altezza piano calpestio cestello ca.	63,20 m
Déport de travail maxi. env.	Maximum working outreach approx.	Maximale seitliche Reichweite ca.	Sbraccio max di lavoro ca.	33,00 m (200 kg) - 30,00 m (400 kg)*
Rotation de la tourelle (continus)	Turret rotation (continuous)	Drehbereich (endlos)	Rotazione torretta (continui)	360°
Sortie télescopique des bras env.	Boom telescopic amplitude approx.	Teleskopausschub ca.	Escursione telescopica dei bracci ca.	37,55 m
Angle d'articulation du pendulaire env.	Rotation angle of the second boom approx.	Drehwinkel des Gelenkauslegers ca.	Ang. di articolazione del 2° braccio ca.	300°
Angle d'articulation de l'élément terminal env.	Rotation angle of the final element approx.	Drehwinkel des Endauslegers ca.	Ang. di articolazione elemento terminale ca.	270°
Dimensions du panier étendu	Extended cage dimensions	Abmessungen des ausgefahrenen Arbeitskorbes	Dimensioni cestello esteso	3,60 x 0,90 x 1,15 m
Capacité de charge max. de la nacelle	Safe working load on cage	Tragfähigkeit des Arbeitskorbes	Portata cestello	200/400 kg
Rotation maxi du panier env.	Maximum cage rotation	Maximale Korbdrehung ca.	Rotazione max. cestello	360°

* Variable en fonction des caractéristiques du porteur. • It can vary according to the vehicle features. • Kann in Abhängigkeit von den Eigenschaften des Fahrzeugs variieren. • * Variabile in base a caratteristiche veicolo.

MULTITEL
PAGLIERO

Sede e stabilimenti:
Via Statale, 114 • 12030 MANTA (CN) ITALY
Tel. +39 0175/255211 - Fax +39 0175/255255
info@pagliero.com - www.pagliero.com



Filiale di Torino
Assistenza
Corso Piemonte, 54
10099 S. MAURO T. (TO)
Tel. 011/2236792
Fax 011/2236761

Filiale di Milano
Vendita e Assistenza
Via Vicinale Offerera
20047 BRUGHERIO (MI)
Tel. 039/883393-4
Fax 039/2872140

Sous réserve de modification • Subject to change without notice